



da Barbara & Giorgio

Välkomna till bords! 🇮🇹 ✨

Vi är otroligt glada över att ha er som våra gäster här på Restaurang Sjövik.

Vårt fasta team är italienskt och vi pratar engelska, men vi kämpar på för att lära oss svenska så snabbt vi bara kan! För att ge er den bästa servicen har vi också fantastiska svenska ungdomar i vårt team som gör sin praktik hos oss. Det är ett härligt samarbete där italiensk matpassion möter lokal gästfrihet.

Hos oss är mat en konstform. All vår mat tillagas från grunden och direkt vid beställning – vi använder inga halvfabrikat eller förkokta råvaror. Eftersom vi inte är ett fast-food-koncept kan vissa rätter ta några minuter extra att förbereda. Denna lilla väntan är vår garanti för att ge er den absolut högsta kvaliteten och de mest autentiska smakerna på tallriken.

Sitt ner, koppla av och njut av en äkta italiensk matresa!
Smaklig måltid önskar Barbara, Giorgio och hela personalen ❤️



ALLERGIER & INTOLERANSER:

I menyn har vi markerat rätter som är
laktosfria (L), glutenfria (G) och vegetariska (V).
Har du andra allergier eller frågor om innehållet i maten?
Prata gärna med vår personal så hjälper vi er!

FÖRRÄTTER / STARTERS

(Antipasti)

GAMBERI ALLA SJÖVIK (G) (L) 189:-

SE: Pannstekta jätteräkor på en kall potatistortino smaksatt med vitlök och persilja, serveras med körsbärstomater och gräslök.

EN: *Pan-seared king prawns on a cold potato tortino flavored with garlic and parsley, served with cherry tomatoes and chives.*

ITALIENSK TALLRIK (G) (L) 139:-

SE: En rikare tallrik med ett urval av fina italienska charkuterier och delikatesser.

EN: *A richer platter with a selection of fine Italian cured meats and delicacies.*

OSTTALLRIK (G) (V) 139:-

SE: En rikare tallrik med ett urval av mogna italienska ostar serverade med tillbehör.

EN: *A richer platter with a selection of matured Italian cheeses served with accompaniments.*

VITLÖKSBRÖD (V) (L) 79:-

SE: Rostat bröd med vitlök, olivolja och örter.

EN: *Toasted bread with garlic, olive oil and herbs.*

MARINERADE OLIVER (G) (L) (V) 69:-

SE: Mixade oliver marinerade i olivolja, vitlök och medelhavsörter.

EN: *Mixed olives marinated in olive oil, garlic and Mediterranean herbs.*



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

HANDGJORD FÄRSK PASTA / HANDMADE FRESH PASTA

(Primi piatti di pasta fresca di nostra produzione)

TORTELLONI CON GAMBERI (L) 329:-

SE: Handgjord äggpasta fylld med potatis, serveras med vitvinsbräserverade jätteräkor på en len broccolipuré.

EN: Handmade egg pasta stuffed with potatoes, served with white wine-braised king prawns over a smooth broccoli purée.

TAGLIOLINI AI FRUTTI DI MARE (L) 299:-

SE: Färsk tagliolini med jätteräkor, vongolemusslor, blåmusslor, tomatås, vitlök och färsk persilja.

EN: Fresh tagliolini with king prawns, clams, mussels, tomato sauce, garlic and fresh parsley.

TAGLIATELLE AL FILETTO 289:-

SE: Färsk spenat- och äggpasta med pannstekt oxfilé, blandad svamp, kantareller, grädde och parmesan.

EN: Fresh spinach and egg pasta with pan-seared beef tenderloin, mixed mushrooms, chanterelles, cream and parmesan.

TAGLIATELLE ALLA BOLOGNESE (L) 239:-

SE: Färsk äggpasta med vår traditionella långtidskokta köttfärssås och parmesan.

EN: Fresh egg pasta with our traditional slow-cooked Bolognese meat sauce and parmesan.



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

VARMRÄTTER / MAIN COURSES

(Secondi piatti)

ENTRECÔTE AL PEPE ROSA (G) 339:-

SE: Grillad entrecôte av oxe serverad med en krämig rosépepparsås och pannstekt broccoli.

EN: Grilled beef ribeye served with a creamy pink peppercorn sauce and pan-seared broccoli.

ZUPPA DI FRUTTI DI MARE (L) 299:-

SE: Traditionell italiensk skaldjursgryta med färska blåmusslor, vongolemusslor och räkor i en smakrik tomatsås, serveras med vitlöksbröd.

EN: Traditional Italian seafood stew with fresh mussels, clams and prawns in a savory tomato broth, served with garlic bread.

SCALOPPINA AI FUNGHI E CANTARELLI 269:-

SE: Tunna skivor av fläskfilé bräserade i vitt vin med blandad svamp, kantareller, grädde och örter, serveras med potatispuré.

EN: Tender pork tenderloin escalopes braised in white wine with mixed mushrooms, chanterelles, cream and herbs, served with potato purée.

COTOLETTA ALLA MILANESE (L) 249:-

SE: Panerad fläskkotlett serverad med krispig pommes frites, bearnaisesås och citron.

EN: Breaded pork cutlet served with crispy french fries, bearnaise sauce and lemon.

CAESAR SALAD GOURMET (L) 229:-

SE: Varm grillad svensk kycklingfilé serverad på en bädd av krispig mixsallad med husets hemgjorda caesardressing, flagad parmesan och krispiga krutonger gjorda på vår hembakade focaccia.

EN: Warm grilled Swedish chicken breast served on a bed of crisp mixed salad with our homemade creamy Caesar dressing, shaved parmesan and crispy croutons made from our freshly baked focaccia.



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

PIZZOR / PIZZAS

*(Tack vare vår långtidsjästa deg får du en
krispig och luftig botten /*

*Thanks to our long-leavened dough, you get
a crispy and airy crust)*

SJÖVIK 229:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, räkor,
vongolemusslor, blåmusslor och vitlöksolja.

EN: Tomato sauce, fior di latte mozzarella, prawns,
clams, mussels and garlic oil.

TARTUFATA 199:-

SE: Tryffelkräm, fior di latte mozzarella, blandad svamp
med karljohansvamp och kantareller, parmesan och tryffelolja.

EN: Truffle cream, fior di latte mozzarella, mixed mushrooms
with porcini and chanterelles, parmesan and truffle oil.

GAMBERETTI 199:-

SE: Crème fraîche, fior di latte mozzarella, handskalade räkor,
rödlök, citron och kaviar.

EN: Crème fraîche, fior di latte mozzarella, hand-peeled prawns,
red onion, lemon and caviar.

PARMA 199:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, parmaskinka, ruccola,
parmesan och balsamicocrème.

EN: Tomato sauce, fior di latte mozzarella, Parma ham, rocket,
parmesan and balsamic glaze.



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

GIORGIO 189:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, mild salami, stark salami, gorgonzola och rödlök.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella, mild salami, spicy salami, gorgonzola and red onion.*

BARBARA 189:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, svamp, italiensk korv (salsiccia) och rödlök.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella, mushrooms, Italian sausage (salsiccia) and red onion.*

LA LUNA BIANCA 189:-

SE: Fior di latte mozzarella, gorgonzola, karamelliserade valnötter och fikonmarmelad.

EN: *Fior di latte mozzarella, gorgonzola, caramelized walnuts and fig jam.*

4 STAGIONI 189:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, kokt skinka, svamp, italiensk korv (salsiccia) och oliver.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella, cooked ham, mushrooms, Italian sausage (salsiccia) and olives.*

VEGETARIANA 169:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, blandade ugnstrostade grönsaker och parmesan.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella, mixed roasted vegetables and parmesan.*

CAPRICCIOSA 169:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella, svamp och kokt skinka.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella, mushrooms and cooked ham.*

VESUVIO 149:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella och kokt skinka.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella and cooked ham.*

MARGHERITA 129:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella och färsk basilika.

EN: *Tomato sauce, fior di latte mozzarella and fresh basil.*



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

BARNMENY / KIDS MENU

(För barn upp till 12 år / For children up to 12 years old)

PASTA ALLA BOLOGNESE 129:-

SE: Färsk äggpasta med långtidskokt köttfärssås (Bolognese) och parmesan.

EN: Fresh egg pasta with slow-cooked Bolognese meat sauce and parmesan.

TAGLIOLINI AL POMODORO 109:-

SE: Färsk handgjord pasta med tomatsås, basilika och parmesan.

EN: Fresh handmade pasta with tomato sauce, basil and parmesan.

PIZZA VESUVIO BAMBINO 109:-

SE: Tomatsås, fior di latte mozzarella och kokt skinka.

EN: Tomato sauce, fior di latte mozzarella and cooked ham.

PIZZA MARGHERITA BAMBINO 99:-

SE: Tomatsås och fior di latte mozzarella.

EN: Tomato sauce and fior di latte mozzarella.

PIPPIS PANCAKES 69:-

SE: Pannkakor serverade med vispad grädde och jordgubbssylt.

EN: Pancakes served with whipped cream and strawberry.



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

DESSERTER / DESSERTS

*(Alla våra desserter är hemgjorda /
All our desserts are homemade)*

CHOKLADFONDANT 99:-

SE: Mjuk chokladbakelse som serveras med vispad grädde och hallon.

EN: Soft chocolate cake served with whipped cream and raspberries.

HEMGJORD TIRAMISÙ 99:-

SE: Klassisk italiensk dessert med savoiardikex doppade i espresso, mascarponekräm och kakao.

EN: Classic Italian dessert with ladyfingers soaked in espresso, mascarpone cream and cocoa.

DOLCE A SORPRESA (ÖVERRASKNINGSDSSERT) 99:-

SE: Husets hemliga dessert – skapad efter säsongens bästa råvaror och kockens inspiration. Fråga din servitör om dagens specialitet!

EN: The house surprise dessert – crafted using the finest seasonal ingredients and the chef's inspiration. Ask your waiter for today's specialty!

PANNA COTTA 99:-

SE: Krämig panna cotta. Välj mellan choklad, jordgubb eller skogsbär.

EN: Creamy panna cotta. Choose between chocolate, strawberry or wild berries.



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk

INFORMATION



SVENSKA



INFORMATION OM GLUTENFRI TILLAGNING

- **Trygg tillagning:** Våra glutenfria pizzor bakas i aluminiumformar för att minimera risken för kontaminering. De gräddas dock i samma ugn som vanliga pizzor.

ALLERGI & KOSTPREFERENSER



GLUTENFRITT

- **Pizzor:** Alla våra pizzor kan serveras med glutenfri botten.
- **Pasta:** Alla pastarätter kan tillagas med glutenfri pasta. (Observera att fylld pasta som tortelloni ersätts med vanlig glutenfri pasta).
- **Huvudrätter & Sallader:** Entrecôte med rosapeppar, fisksoppa samt Caesarsallad kan anpassas och serveras helt glutenfria.



VEGETARISKT

- **Tortelloni:** Går utmärkt att beställa utan räkor.
- **Gröna tagliatelle:** Vår svamppasta kan beställas utan oxfilé.
- **Pizzor:** Följande pizzor är vegetariska: Luna Bianca, Tartufata och Vegetariana.



VEGANSKT

- **Pasta:** Vegansk pasta (gjord på endast mjöl och vatten) serveras med krämig broccolipuré eller svamp.
- **Pizzor:** Pizza Tartufata och Pizza Vegetariana kan beställas helt veganska (utan mozzarella).



ENGLISH



INFORMATION ABOUT GLUTEN-FREE PREPARATION

- **Safe preparation:** Our gluten-free pizzas are baked in aluminum pans to minimize the risk of cross-contamination. However, please note they are *cooked in the same oven as regular pizzas*.

ALLERGIES & DIETARY PREFERENCES



GLUTEN-FREE

- **Pizzas:** All our pizzas can be prepared with a gluten-free crust.
- **Pasta:** All pasta dishes can be made *with gluten-free pasta. (Please note: filled pasta like tortelloni will be replaced with standard gluten-free pasta).*
- **Mains & Salads:** *Pink peppercorn Entrecôte, Fish soup, and Caesar salad can all be adapted and served gluten-free.*



VEGETARIAN

- **Tortelloni:** Can be ordered without prawns.
- **Green tagliatelle:** Our mushroom tagliatelle can be ordered without beef tenderloin.
- **Pizzas:** The following pizzas are vegetarian: *Luna Bianca, Tartufata, and Vegetariana.*



VEGAN

- **Pasta:** Egg-free pasta (made simply with flour and water) served with a creamy broccoli puree or mushrooms.
- **Pizzas:** *Pizza Tartufata and Pizza Vegetariana can be made completely vegan upon request (ordered without mozzarella).*



ALLERGISYMBOLER

(G) Glutenfri • (L) Laktosfri • (V) Vegetarisk